

## SUTARTIS DĖL MOKYMO PASLAUGŲ TEIKIMO

2018 m. gegužės 7 d. Nr. SP-40

Vilnius

**Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės**, juridinio asmens kodas 304065817, kurio registruota buveinė yra adresu Raugyklos g. 25-102, Vilnius, Lietuvos Respublika, atstovaujamas direktorės Vidos Montvydaitės (toliau vadinama **Užsakovu**) iš vienos pusės, ir Rytis Zemkauskas, asmens kodas \_\_\_\_\_ (toliau vadinama – Paslaugų teikėjas) iš kitos pusės, abu kartu toliau vadinami Šalimis, sudarė šią mokymo paslaugų viešojo pirkimo sutartį (toliau – Sutartis):

### **1. Sutarties pagrindas ir objektas**

1.1. Sutartis sudaryta vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymų bei Užsakovo Supaprastintų viešųjų pirkimų taisyklių aktualių redakcijų nuostatomis.

1.2. Sutarties objektas - mokymo paslaugos.

1.3. Sutarties Šalys susitaria, kad Paslaugų teikėjas 2018 m. gegužės 10-11 d. Trakuose vyksiančio seminaro „Lietuvos tautinių mažumų tradicijų išsaugojimas ir gerosios patirties sklaida Pietryčių Lietuvoje“ praves mokymus Lietuvos tautinių mažumų kultūros darbuotojams „Kultūros komunikavimas ir tarpkultūrinė komunikacija“.

### **2. Paslaugų teikėjo teisės ir įsipareigojimai**

2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja išdėstyti mokomąją medžiagą gegužės 10 dieną.

2.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja užtikrinti, kad išdėstyta mokomoji medžiaga nepažeistų kitų asmenų teisių ir teisėtų interesų.

2.3. Paslaugų teikėjas už suteiktas paslaugas iš Užsakovo turi teisę gauti sutartą užmokestį.

### **3. Užsakovo teisės ir įsipareigojimai**

3.1. Užsakovas įsipareigoja priimti Paslaugų teikėjo paslaugas pagal Paslaugų perdavimo – priėmimo aktą.

3.2. Užsakovas įsipareigoja ne vėliau kaip per 20 darbo dienų nuo Paslaugų teikėjo paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos sumokėti Paslaugų teikėjui 394,00 EUR (tris šimtus devyniasdešimt keturis eurus) iš šios sumos išskaičiavus GPM 15 %.

3.3. Avansiniai mokėjimai Sutartyje nenumatomi.

3.4. Paslaugų teikėjo atlyginimas yra fiksuotas ir Sutarties galiojimo laikotarpiu negalės būti keičiamas.

### **4. Paslaugų teikėjo perduodamų teisių teisėtumas**

Paslaugų teikėjas suteikia Užsakovui leidimą įrašyti paskaitą ar jos dalį ir naudoti medžiagą nekomerciniais tikslais (savišvietai ir edukacijai).

### **5. Sutarties šalių atsakomybė**

5.1. Paslaugų teikėjas privalo Užsakovui grąžinti išmokėtą atlyginimą ar jo dalį, jeigu atsisakė mokomąją medžiagą pataisyti Užsakovo reikalavimu.

5.2. Sutarties šalys už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar nesąžiningą darbą atsako pagal Lietuvos Respublikos įstatymų nuostatas bei privalo kitai šaliai atlyginti nuostolius, kurie atsirado dėl jų kaltės ar neatsargumo.

5.3. Vienai iš Šalių pažeidus Sutarties sąlygas, kita šalis turi teisę nutraukti šią sutartį, Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatyta tvarka.

5.4. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą, jeigu ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalima jėga (force majeure) nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalis pažeidžia savo prievoles. Sutarties neįvykdžiusi Šalis privalo nedelsiant pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių atsiradimą bei jų įtaką Sutarties įvykdymui. Jeigu šio pranešimo kita Šalis negauna per protingą laiką po to, kai Sutarties neįvykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie tas aplinkybes, tai pastaroji Šalis privalo atlyginti dėl pranešimo negavimo atsiradusius nuostolius. Esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms, Šalys atleidžiamos nuo savo sutartinių įsipareigojimų vykdymo visam minėtų aplinkybių buvimo laikotarpiui, bet ne ilgiau kaip 1 (vienam) mėnesiui. Jei pagrindas nevykdyti įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių išlieka ilgiau nei 1 (vieną) mėnesį, bet kuri iš Šalių turi teisę nutraukti Sutartį.

## 6. Ginčų sprendimas

Bet kokie iš Sutarties kylantys ginčai, nesutarimai ar prieštaravimai sprendžiami derybų būdu. Šalims per 30 kalendorinių dienų nesusitarus, Šalys gali perduoti ginčus spręsti Lietuvos Respublikos teismams, pagal Paslaugų gavėjo registruotos buveinės buvimo vietą.

## 7. Kitos sutarties sąlygos

7.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau nei iki 2018 m. gegužės 30 d.

7.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos.

7.3. Sutartis vienašališkai gali būti nutraukta, kai viena iš šalių iš esmės pažeidžia sutarties sąlygas, sutarties nevykdo ar netinkamai ją įvykdo.

7.4. Pasikeitus šalių juridiniams adresams ar banko rekvizitams, nedelsiant apie tai informuoti kitą šalį.

7.5. Sutartis sudaroma 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai Šaliai.

7.6. Sutarties Priedas – paslaugų perdavimo-priėmimo aktas yra neatsiejama šios sutarties dalis.

7.7. Už šios sutarties vykdymo kontrolę yra atsakinga Ryšių su tautinėmis bendrijomis skyriaus vyriausioji specialistas Sigita Šliažas (el. paštas: sigita.sliazas@tmde.lt, tel. 8 5 219 4826).

Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus bei tikruosius ketinimus pasirašė pirmiau nurodyta data.

Šalių rekvizitai ir parašai:

### Užsakovas:

**Tautinių mažumų departamentas**

Kodas 304065817

Raugyklos g. 25-102, 01140 Vilnius

AB „Swedbank“

Banko kodas 73000

Sąskaitos Nr. LT46 7300 010143717338

Tel. (8 5) 219 4804

  
(parašas)

Vyr. specialistas  
Rytis Zemkauskas  
2018-05-01

### Paslaugų teikėjas:

**Rytis Zemkauskas**

a.k.

AB

Banko kodas

Sąskaitos Nr.

Tel.

  
(parašas)

Ryšių su tautinėmis  
bendrijomis skyriaus  
vyr. specialistas

Sigita Šliažas